

FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ
NL	VEILIGHEIDSADVIEZEN
DE	SICHERHEITSHINWEISE
EN	SAFETY INSTRUCTIONS
IT	NORME DI SICUREZZA
ES	NORMAS DE SEGURIDAD
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
TR	GÜVENLİK TALİMATLARI
DA	SIKKERHEDSANVISNINGER
SV	SÄKERHETSINSTRUKTIONER
NO	SIKKERHETSANVISNINGER
FI	TURVAOHJEET
HU	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK
SR	SIGURNOSNA UPUTSTVA
BS	SIGURNOSNE UPUTE
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
SL	VARNOSTNA NAVODILA
PL	INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA
CS	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
HR	VAŽNE PREPORUKE
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
UK	ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
KK	ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
RO	PRECAUȚII IMPORTANTE
ET	OHUTUSJUHISED
LV	DROŠĪBAS NORĀDES
LT	SAUGOS INFORMACIJA
AR	ي ب رع
FA	ی س ر اف
ZH	安全指示
KO	안전 안내
MS	ARAHAN KESELAMATAN
TH	คู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Anleitung bitte aufmerksam lesen und sorgfältig aufbewahren

- Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem in Betrieb genommen werden.*
- Dieses Gerät darf nicht von Kinder zwischen 0 und 8 Jahren benutzt werden.*
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Die Reinigung und Pflege des Geräts sollte nicht durch Kinder vorgenommen werden, die nicht mindestens 8 Jahre alt sind und unter Beaufsichtigung stehen. Gerät und zugehöriges Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und von Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Elektrogeräte sind kein Kinderspielzeug. Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder, damit sie nicht mit demGerät spielen.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf deshalb nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Für auf unsachgemäße oder nicht der Betriebsanleitung entsprechende Benutzung des Geräts zurückzuführende Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung und gewährt auch keine Garantie. Das Gerät ist nicht für eine Verwendung in den folgenden Fällen bestimmt, die von der Garantie ausgenommen sind:
 - in Küchenecken für Geschäfts- oder Büropersonal und in anderen gewerblichen Umgebungen,
 - auf Bauernhöfen,
 - von Gästen von Hotels, Motels und ähnlichen Unterbringungen,
 - in Fremdenzimmern und Frühstückspensionen.
- **Wenn Ihr Gerät ein abnehmbares Netzkabel besitzt:** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles, beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältliches Kabelausgewechselt werden.
- **Wenn Ihr Gerät mit einem festen Netzkabel versehen ist:** Wenn dieses Kabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden.
- Das Gerät darf nicht unter Wasser getaucht werden.
- Reinigen Sie Zubehörteile und Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, mit einem feuchten Lappen oder Schwamm und Spülmittel. Mit feuchtem Lappen oder Schwamm abspülen. Zubehörteile und Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, mit trockenem Lappen abtrocknen.

- Wenn das Symbol  auf dem Gerät angebracht ist, bedeutet dies „VORSICHT: Oberflächen können sich bei Benutzung erhitzen“.
- VORSICHT: Die Oberfläche des Heizelements kann nach Benutzung Restwärme aufweisen.
- VORSICHT: Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Benutzung des Geräts.
- VORSICHT: Verfügt das Gerät über ein abnehmbares Stromkabel, darf keine Flüssigkeit an den Stecker gelangen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Geräts,
 - wenn Sie mit der Verwendung fertig sind,
 - um es zu transportieren,
 - vor jeder Reinigung oder Instandhaltung.
 - wenn es Betriebsstörungen aufweist.
- Beim Betrieb eines sich erwärmenden Elektrogeräts treten hohe Temperaturen auf, die zu Verbrennungen führen können. Berühren Sie nicht die offen liegenden Flächen aus Metall.
- Kochgeräte sollte man immer mit den Griffen (wenn vorhanden) stabil positionieren um ein Verschütten von heißen Flüssigkeiten zu vermeiden.*
- Beim Garvorgang gibt das Gerät Hitze und Dampf ab. Bringen Sie Ihre Hände und Ihren Kopf nicht in seine Nähe. Legen Sie kein feuchtes Tuch über den äußeren Deckel.
- Sollten Sie Probleme haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.
- Das Gerät kann auf einer Höhe von bis zu 4000 m benutzt werden.

- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Vorschriften (Richtlinien zur Niederspannung, elektromagnetischen Verträglichkeit, Lebensmittelechtheit von Materialien, Umweltverträglichkeit, ...).
- Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung, dass die Spannung Ihrer Elektroinstallation der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht (Wechselspannung).
- Entnehmen Sie alle Verpackungen innerhalb und außerhalb des Gerätes und entfernen Sie alle Aufkleber.
- Da es zahlreiche verschiedene Normen gibt, muss das Gerät, wenn es in einem anderen Land als dem Kaufland betrieben werden soll, von einem autorisierten Kundendienst überprüft werden.

Anschluss

- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden:
 - wenn es selbst oder das Stromkabel beschädigt ist,
 - wenn das Gerät zu Boden gefallen ist und dabei sichtbare Schäden davongetragen hat oder wenn Betriebsstörungen auftreten. In diesen Fällen, muss das Gerät zu einer, vom Hersteller zugelassenen Servicestelle, gesendet werden, um Gefahren zu vermeiden. Sie dürfen das Gerät niemals selbst auseinander nehmen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen und legen oder ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Lassen Sie das Kabel nie in die Nähe oder in Berührung mit den heißen Teilen des Gerätes oder einer Wärmequelle kommen.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Wenn Sie unter eigener Verantwortung ein Verlängerungskabel benutzen, muss sich dieses in gutem Zustand befinden, geerdet sein und der Leistung des Gerätes entsprechen.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.

Betrieb

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, gerade und vor Wasserspritzern geschützte Fläche.
- Nehmen Sie das Gerät nie mit leerem Behälter oder ohne Behälter in Betrieb. Vorsicht im Umgang mit heißen Speisen.
- Der Schalter zum Einstellen des Garmodus muss funktionstüchtig bleiben. Er darf nicht mit Gewalt bewegt oder durch ein äußeres Objekt blockiert werden. Bewegen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.
- Nehmen Sie den Behälter nicht heraus, solange das Gerät in Betrieb ist.
- Stellen Sie den Behälter nie direkt auf eine Flamme oder sonstige Wärmequellen.
- Der Behälter muss sich in direktem Kontakt mit der Heizfläche befinden. Die Benutzung eines beschädigten Behälters sowie der Fall, dass Objekte oder

- Lebensmittel zwischen diese beiden Elemente geraten, kann zu Pannen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Hitzequelle oder in einen aufgeheizten Ofen, da es dabei schwer beschädigt werden könnte.
 - Geben Sie keine Flüssigkeiten und Lebensmittel in das Gerät solange der Behälter nicht eingesetzt ist.
 - Halten Sie sich an die in den Rezepten angegebenen Mengen. Das Gerät niemals mit heißen Flüssigkeiten oder heißen Speisen transportieren. Vorsicht im Umgang mit heißen Speisen.
 - Das Gerät nie in die Nähe oder unter leicht entflammbare Gegenstände (z. B. Gardinen, Vorhänge) stellen.
 - Sollten Teile des Gerätes Feuer fangen, so dürfen diese nicht mit Wasser gelöscht werden. Ziehen Sie den Stecker und ersticken Sie die Flammen mit einem feuchten Tuch.
 - Eingriffe aller Art dürfen nur durch autorisierte Kundendienstzentren ausgeführt werden und es müssen dazu Original-Ersatzteile verwendet werden. Das Gerät nicht in die Nähe einer Wand oder eines Hängeschrankes abstellen, der austretende Dampf könnte Beschädigungen verursachen.
 - Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen bevor Sie es reinigen und wegräumen.
 - Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf deshalb nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Für auf unsachgemäße oder nicht der Betriebsanleitung entsprechende Benutzung des Geräts zurückzuführende Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung und gewährt auch keine Garantie.

Umweltschutz

- Ihr Gerät ist so konzipiert, dass es viele Jahre lang funktioniert. An dem Tag, an dem Sie Ihr Gerät jedoch ersetzen möchten, denken Sie bitte an den Beitrag, den Sie zum Umweltschutz leisten können.
- Vor der Entsorgung Ihres Gerätes muss die Batterie des Timers herausgenommen und in einer speziellen Sammelstelle entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.



Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können.
- ➔ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

